

Uputstvo za upotrebu

ROWENTA stajler za kosu CF961L

Rowenta



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-stajler-za-kosu-cf961l-akcija-cena/>

FR – In case of an error when connecting the appliance can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

2. CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (DCR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

- Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- L'installation de l'appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- ATTENTION** : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
 - votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
 - L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encrassement de la grille arrière), l'appareil s'arrêtera automatiquement : contactez le SAV.
 - L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

- Leaving the appliance on with the power supply connected can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

- Leaving the appliance on with the power supply connected can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

It is normally necessary to practise using the appliance 2 or 3 times before being able to master the technique for use perfectly.

PROTECTING THE BRUSHES:

To keep the brushes effective, always return them to their protectors (E) after use.

FITTING THE BRUSHES AND REMOVING THEM FROM THE APPLIANCE (7):

- REMINDER:** The brush accessory (C/D) is very hot when in use. Be careful when removing it.
- AIR TEMPERATURE / SPEED (A):**

CAREFUL: The cool position fix the style at the end of the drying session.

DIRECTION OF ROTATION (B):

This function enables you to automatically wind the section of hair around the brush to blow dry your hair most easily.

- To start rotation, press the selector switch (B) in the desired direction of rotation (right or left).
- Keep pressing the switch while blow drying.
- To stop rotation, release the switch.

DRYING AND STYLING IN ONE GO!

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

3. CONSEILS D'UTILISATION

Un temps d'apprentissage (2 à 3 séances) est normalement nécessaire avant d'en maîtriser parfaitement l'utilisation.

PROTECTION DES BROSSES :

Pour conserver l'efficacité des brosses, remplacez-les impérativement dans leur protection (E), après chaque utilisation.

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES BROSSES DE L'APPAREIL (7) :

RAPPEL : L'accessoire brosse (C/D) devient très chaud pendant l'utilisation. Attention lors de son retrait.

TEMPERATURE / VITESSE D'AIR (A) :

ATTENTION : la position air froid sert à fixer la coiffure en fin de séchage.

SENS DE ROTATION (B) :

Cette fonction vous permet d'enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la brosse, pour réaliser votre brushing sans effort.

- Pour déclencher la rotation, pousser le sélecteur (B) dans le sens de rotation désiré (droite ou gauche).
- Maintenir la pression pendant le brushing
- Pour stopper la rotation, relâchez la pression.

SECHAGE ET MISE EN FORME SIMULTANES !

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com.

EN

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines below please.

1. GENERAL DESCRIPTION

- A - ON/OFF button, temperature and blowing speed settings
- B - Brush rotation direction control
- C - Small diameter hairbrush ("depending on model)
- D - Large diameter hairbrush ("depending on model)
- E - Brush protectors (2)
- F - Brush lock/release button

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.

- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.



- Leaving the appliance on with the power supply connected can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

- Leaving the appliance on with the power supply connected can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

- Leaving the appliance on with the power supply connected can cause irreparable damage, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purpose.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. ANWENDUNGSHINWEISE

Normalerweise dauert es eine gewisse Zeit (2 bis 3 Sitzungen), bis Sie die perfekte Anwendung des Geräts beherrschen.

SCHUTZ DER BORSTEN:

Um die Borsten in gutem Zustand zu halten, muss unbedingt nach jeder Benutzung der Borstenschutz (E) angelegt werden.

EINSETZEN UND ABNEHMEN DER BÜRSTEN DES GERÄTS (7):

BITTE BEACHTEN: Das Bürstenteil (C/D) wird während des Gebrauchs sehr heiß. Bitte lassen Sie beim Abnehmen Vorsicht walten.

TEMPERATUR / FÖNSTUFE (A):

ACHTUNG: die Kaltluft-Position dient der Fixierung der Frisur zum Abschluss der Kalktuffung.

DREHRICHTUNG (B):

Mit dieser Funktion werden die Haarsträhnen automatisch um die Bürste gewickelt, was ein müheloses Styling ermöglicht.

- Schieben Sie zum Einziehen die Wahltaste (B) in die gewünschte Richtung (rechts oder links).
- Führen Sie Ihr Styling aus und drücken Sie dabei weiterhin die Taste.
- Die Bürste hört auf, sich zu drehen, sobald Sie den Finger von der Taste nehmen.

GLEICHZEITIGES TROCKNEN UND IN FORM BRINGEN DER HAARE !

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL

- Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.
- 1. ALGEMENE BESCHRIJVING**
 - A – Aan/uit-knop, instellingen voor de lichtsnelheid en temperatuur
 - B – Keuzeschakelaar draairichting borstels
 - C – Borstel met kleine diameter (*van het model)
 - D – Borstel met grote diameter (*van het model)
 - E – Beschermkappen (2) van de borstels
 - F – Vergrendelings-/ontgrendelingsknop van de borstel
- 2. VEILIGHEIDSAVIZIEZEN**
 - Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
 - De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio.
- La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spengerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spengerà automaticamente: contattate il Servizio Assistenza.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3. CONSIGLI PER L'UTILIZZO

Con soli 2 o 3 utilizzi imparerete a usarlo alla perfezione.

PROTEZIONE DELLE SPAZZOLE:

Per mantenere l'efficacia delle spazzole, consigliamo di riporle nella loro protezione (E).

POSIZIONAMENTO E RIMOZIONE DELLE SPAZZOLE (7):

CS Прочетите si pozorně návod k použití a bezpečnostní instrukce před tím, než přístroj poprvé použijete.

1. ОБЕЦНÝ ПОПИС

A – Tlačítko zapnutí / vypnutí, nastavení rychlosti a teploty proudu vzduchu
B – Volič směru otáčení kartáče
C – Kartáč o průměru 3 cm (předle modelu)
D – Kartáč o průměru 5 cm (* podle modelu)
E – Ochranný kryt pro oba výměnné kartáče
F – Tlačítko pro nasazení a vyjmutí kartáče

2. БЕЗПЕЧНОСТНИ РАДЫ

• V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředí...).

• Během používání je příslušenství přístroje velice horké. Vyvarujte se jeho styku s pokožkou. Dbejte, aby ve elektrické napájení a šňůra nikdy nedotýkaly horkých částí přístroje.

• Převěďte se, zda napětí ve vaší elektrické zásuvce odpovídá napětí vašeho přístroje.

• Při jakémkoliv chybném připojení k síti může dojít k nevratnému poškození přístroje, na které se nevztahuje záruka.

• V zájmu ochrany dále doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení koupelný zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektroinstalátérem.

• Riziko poranění. Přístroj udržujte mimo dosah malých dětí, zejména během používání a ochlazení.

• Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je připojen k přívodu energie.

• Přístroj spolu s případným stojanem pokládejte na tepelně odolný, stabilní a rovný povrch.

• Instalace vašeho přístroje musí splňovat podmínky norm platných ve vaší zemi.

• **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehráli.

• Používatel-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodleně vyjmoute ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí a v případě, že je spotřebič vypnutý.

• Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruvány o bezpečném použití spotřebiče a chápu rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravě, případně opravu světe osobě s odpovídající kvalifikací.

• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:

- přístroj spadl na zem
- přístroj řádně nefunguje
- Tento přístroj je vybaven tepelnou pojistkou. V případě přehřátí (způsobeného např. zanesením výstupu mířížky) se přístroj nesprávně vypne: obraťte se na autorizovanou záruční a pozáruční opravnu.

- Přístroj musí být odpojen:
- před jeho čištěním a údržbou,
- v případě jeho nesprávného fungování,
- a jakmile jste jej přestali používat.

• Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel

• Přístroj nepoužijte do vody (ani při jeho čištění)

• Přístroj nedržte vlivykma rukama.

• Přístroj držte pouze za rukojeť, tělo přístroje může být horké.

• Dávajte preto pozor pri jeho skladaní.

• Při odpojování ze sítě netahajte za pívodní šňůru, ale za zástřrčku

• Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.

• K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korzi.

• Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0°C a vyšších než 35°C.

ZÁRUKA:

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních prostředích. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

3. RADY OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ

Je normální, že budete tento přístroj bezchybně ovládat po 2 až 3 pokusech.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

ТЕПЛОТА / РЫЧЛОСТІ ВЗДУХУ (А):

ПОЗОР: poloha stoupaného vzduchu slouží k zafixování účesu na konci sušení.

СМЕР ОТАЧЕНІ (В):

Tato funkcia Vám umožňuje natočiť automaticky pramen vlasů na kartáč tak, abyste mohli provádět vyčesávání bez námahy.

- Pro spuštění otáčení stiskněte volič (B) v požadovaném směru otáčení (vpravo nebo vlevo).

• Během vyčesávání držte volič stisknutý

• Uvolněte stisk, chcete-li otáčení zastavit.

СОУЧАСНЕ СУШЕНІ А ТВАРОВАНІ

JE NORMÁLNÍ, ŽE BUDETE TENTO PŘÍSTROJ BEZCHYBNĚ OVLÁDAT PO 2 AŽ 3 POKUSECH.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

ТЕПЛОТА / РЫЧЛОСТІ ВЗДУХУ (А):

ПОЗОР: poloha stoupaného vzduchu slouží k zafixování účesu na konci sušení.

СМЕР ОТАЧЕНІ (В):

Tato funkcia Vám umožňuje natočiť automaticky pramen vlasů na kartáč tak, abyste mohli provádět vyčesávání bez námahy.

- Pro spuštění otáčení stiskněte volič (B) v požadovaném směru otáčení (vpravo nebo vlevo).

• Během vyčesávání držte volič stisknutý

• Uvolněte stisk, chcete-li otáčení zastavit.

СОУЧАСНЕ СУШЕНІ А ТВАРОВАНІ

JE NORMÁLNÍ, ŽE BUDETE TENTO PŘÍSTROJ BEZCHYBNĚ OVLÁDAT PO 2 AŽ 3 POKUSECH.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

ТЕПЛОТА / РЫЧЛОСТІ ВЗДУХУ (А):

ПОЗОР: poloha stoupaného vzduchu slouží k zafixování účesu na konci sušení.

СМЕР ОТАЧЕНІ (В):

Tato funkcia Vám umožňuje natočiť automaticky pramen vlasů na kartáč tak, abyste mohli provádět vyčesávání bez námahy.

- Pro spuštění otáčení stiskněte volič (B) v požadovaném směru otáčení (vpravo nebo vlevo).

• Během vyčesávání držte volič stisknutý

• Uvolněte stisk, chcete-li otáčení zastavit.

СОУЧАСНЕ СУШЕНІ А ТВАРОВАНІ

JE NORMÁLNÍ, ŽE BUDETE TENTO PŘÍSTROJ BEZCHYBNĚ OVLÁDAT PO 2 AŽ 3 POKUSECH.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

ТЕПЛОТА / РЫЧЛОСТІ ВЗДУХУ (А):

ПОЗОР: poloha stoupaného vzduchu slouží k zafixování účesu na konci sušení.

СМЕР ОТАЧЕНІ (В):

Tato funkcia Vám umožňuje natočiť automaticky pramen vlasů na kartáč tak, abyste mohli provádět vyčesávání bez námahy.

- Pro spuštění otáčení stiskněte volič (B) v požadovaném směru otáčení (vpravo nebo vlevo).

• Během vyčesávání držte volič stisknutý

• Uvolněte stisk, chcete-li otáčení zastavit.

СОУЧАСНЕ СУШЕНІ А ТВАРОВАНІ

JE NORMÁLNÍ, ŽE BUDETE TENTO PŘÍSTROJ BEZCHYBNĚ OVLÁDAT PO 2 AŽ 3 POKUSECH.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

• Skontrolujte, či napátie vášho elektrického zariadenia zodpovedá napätiu vášho prístroja.

• Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevztahuje.

• Ako dodatočnú ochranu vášm odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej prevádzku zvyšklov prúdové zariadenie (RCD), ktoré znižuje zbytkový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA. Požadujeme, aby ste dodržovali pokyny.

• Nebezpečnosť poškodenia. Spotrebič držte mimo dosah malých detí, najmä počas používania a chladenia.

• Keď je spotrebič pripojený k zdroju napájania, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.

• Spotrebič umiestnite vždy na stojan, ak nie je k dispozícii, na tepelne odolný a stabilný rovný povrch.

• Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.

• **VAROVANIE:** nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umyvadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.

• Tento prístroj nesmie používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na tú skúsenosť alebo vedomosť, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na dieťa, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrá.

• Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté s týmto prístrojom nehrá.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, ak sa predišlo nebezpečenstvu.

• Prístroj nepoužívajte a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, ak:

- prístroj spadol, ak normálne nefunguje
- Tento prístroj je vybavený tepelným bezpečnostným systémom. V prípade prehriatia (spôsobeného, napríklad znečistením zadnej mriežky) sa prístroj automaticky vypne: obraťte sa na zákaznícky servis.
- Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.

• Nepoužívajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.

• Nechytajte ho vlivými rukami.

• Prístroj nechytajte za teplú časť, ale za rukojeť.

• Pri odpojení z elektrickej siete netahajte za napájací kábel, ale za zástřrčku.

• Nepoužívajte elektrickú predžiacovú šňúru.

• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.

• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0°C alebo vystúpila nad 35°C.

ZÁRUKA:

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie.

Nemôže sa používať na profesionálne účely.

V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka platnosť.

3. RADY TYKAJUČE SA POUŽÍVANÍ

Je normálne, že tento výrobok budete bezchybne ovládať až po 2-3 použitíach.

ОХРАНА КІЕФ:

-Абы сі кэф заховалі сваю ўцёнасць, вяртаце іх засадне вяды до пуз-дра (Е) па кожным разуці.

-В прадпаче, калі прадпача несправна, вяртаце яе на аўтарызава-нае сервіснае стэдыска, калі:

- прадпач спадла на зям
- прадпач радна не функцыюе
- Гэты прадпач з выабавен тэпелюй павісткай. В прадпаче прэагрэата (з-паводнага нап-раў, занесення мрэжы міржы) прадпач несправна вы-пне: абратце са на аўтарызава-нае аўрачуні апра-ву.

-Прадпач мусі быт адпачен:

-пед яго чышчэння а ўдзірбю,

-в прадпаче яго несправнага функцыяна-ві,

-а якміле істе яго прэсталі пачытаў.

• Прісторй непаўжывае, іе-лі пашкодзены электрыкы напаячй кабел

• Прісторй непаўжывае до вяды (ані пры яго чышчэнні)

• Прісторй недржые влічкыма рукама.

• Прісторй држыце пазе за рукоеў, тэло прісторыа мжэ быт хоркэ.

• Давайце прето позор пры яго скіданні.

• Пры адпачыванні зе сітэ неааьтае за прыводні шнўра, але за аастрчкў

• Непаўжывае электрыкы прадлужавчы кабел.

• К чышчэнню непаўжывае брусныя прадстедкы або прадстедкы, ктэры махуць з-пабшбт корозі.

• Прісторй непаўжывае пры тэплатэх нійжых нёж 0°С а вышійх нёж 35°С.

ZÁRUKA:

Tento prístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních prostředích. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

3. RADY TYKAJUČE SA POUŽÍVANÍ

Je normálne, že tento výrobok budete bezchybne ovládať až po 2-3 použitíach.

ОХРАНА КІЕФ:

-Абы сі кэф заховалі сваю ўцёнасць, вяртаце іх засадне вяды до пуз-дра (Е) па кожным разуці.

-В прадпаче, калі прадпача несправна, вяртаце яе на аўтарызава-нае сервіснае стэдыска, калі:

- прадпач спадла на зям
- прадпач радна не функцыюе
- Гэты прадпач з выабавен тэпелюй павісткай. В прадпаче прэагрэата (з-паводнага нап-раў, занесення мрэжы міржы) прадпач несправна вы-пне: абратце са на аўтарызава-нае аўрачуні апра-ву.

-Прадпач мусі быт адпачен:

-пед яго чышчэння а ўдзірбю,

-в прадпаче яго несправнага функцыяна-ві,

-а якміле істе яго прэсталі пачытаў.

• Прісторй непаўжывае, іе-лі пашкодзены электрыкы напаячй кабел

• Прісторй непаўжывае до вяды (ані пры яго чышчэнні)

• Прісторй недржые влічкыма рукама.

• Прісторй држыце пазе за рукоеў, тэло прісторыа мжэ быт хоркэ.

• Давайце прето позор пры яго скіданні.

• Пры адпачыванні зе сітэ неааьтае за прыводні шнўра, але за аастрчкў

• Непаўжывае электрыкы прадлужавчы кабел.

• К чышчэнню непаўжывае брусныя прадстедкы або прадстедкы, ктэры махуць з-пабшбт корозі.

• Прісторй непаўжывае пры тэплатэх нійжых нёж 0°С а вышійх нёж 35°С.

ZÁRUKA:

Tento prístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních prostředích. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

3. RADY OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ

Je normální, že budete tento přístroj bezchybně ovládat po 2 až 3 pokusech.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

ТЕПЛОТА / РЫЧЛОСТІ ВЗДУХУ (А):

ПОЗОР: poloha stoupaného vzduchu slouží k zafixování účesu na konci sušení.

СМЕР ОТАЧЕНІ (В):

Tato funkcia Vám umožňuje natočiť automaticky pramen vlasů na kartáč tak, abyste mohli provádět vyčesávání bez námahy.

- Pro spuštění otáčení stiskněte volič (B) v požadovaném směru otáčení (vpravo nebo vlevo).

• Během vyčesávání držte volič stisknutý

• Uvolněte stisk, chcete-li otáčení zastavit.

СОУЧАСНЕ СУШЕНІ А ТВАРОВАНІ

JE NORMÁLNÍ, ŽE BUDETE TENTO PŘÍSTROJ BEZCHYBNĚ OVLÁDAT PO 2 AŽ 3 POKUSECH.

ОХРАНАНН КРЫТ ПРО ОБА КАРТАЧЕ:

- Kartáče ukládáte do ochranného krytu (E) po každém použití.

NASAZENÍ A SMÁNÍMÍ KARTÁČŮ PŘÍSTROJE (7):

PŘÍPOJENÍ: Při používání je kartáč (C/D) velmi horký. Při jeho vyjmutí dbejte pozor.

ТЕПЛОТА / РЫЧЛОСТІ ВЗДУХУ (А):

ПОЗОР: poloha stoupaného vzduchu slouží k zafixování účesu na konci sušení.

СМЕР ОТАЧЕНІ (В):

Tato funkcia Vám umožňuje natočiť automaticky pramen vlasů na kartáč tak, abyste mohli provádět vyčesávání bez námahy.

- Pro spuštění otáčení stiskněte volič (B) v požadovaném směru otáčení (vpravo nebo vlevo).

• Během vyčesávání držte volič stisknutý

• Uvolněte stisk, chcete-li otáčení zastavit.

СОУЧАСНЕ СУШЕНІ А ТВАРОВАНІ

JE NORMÁLNÍ, ŽE BUDETE TENTO PŘÍSTROJ BEZCHYBNĚ OVLÁDAT PO 2 AŽ 3 POKUSECH.

• Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti u skladu s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• **UPOZORENJE:** nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe prekinite napajanje energijom jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

• Ako je kabal za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Ne koristite svoj aparat i obratite se ovlaštenom servisnom centru ako: je vaš aparat ispao, ako ne funkcioniira ispravno.

• Aparat je opremljen sistemom za toplotnu sigurnost. U slučaju pregrijavanja (npr, u slučaju začepljenosti stražnje rešetke), aparat će automatski prestati sa radom: obratite se ovlaštenom servisu.

• Aparat mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju neispravnog funkcioniranja, čim ste ga prestali upotrebljavati.

• Ne koristite aparat ako je kabal oštećen.

• Ne uranjajte aparat u vodu i ne stavljajte ga pod mlaz vode, čak ni prilikom čišćenja.

• Ne držite aparat vlažnim rukama.

• Ne držite aparat za kućište, koje je vruće, nego za dršku.

• Ne isključujte aparat iz mreže povlačenjem za kabal, već povlačenjem za utikač.

• Ne koristite električni produžni kabal.

• Ne čistite aparat abrazivnim ili korozivnim proizvodima.

• Ne koristite aparat na temperaturi nižoj od 0°C i višoj od 35°C.

GARANCIJA:

Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

3. UPUTE ZA UPOTREBU

Obično je potrebno određeno vrijeme upotrebe (2 do 3 puta) za potpuno usvajanje njegove upotrebe.

ZAŠTITNI OMOTI ZA ČETKE:

- Da biste očuvali efikasnost četki, obavezno ih vraćajte u njihove zaštitne omote (E), nakon svake upotrebe.

POSTAVLJANJE I ODVAJANJE ČETKE (7):

UPOZORENJE: Priključak s četkom (C/D) postaje veoma vruć tokom upotrebe. Vodite računa prilikom odvajanja.

TEMPERATURA / BRZINA ZRAKA (A):

PAŽNJA: pozicija za hladan zrak služi da učvrsti kosu nakon sušenja.

SMJER ROTACIJE (B):

Ova funkcija vam omogućava da automatski obmotate pramen kose oko četke, da biste učinkovito sušili i oblikovali vašu kosu.

- Za pokretanje rotacije, potisnite tipku (B) u željenom smjeru rotacije (desno ili lijevo).

- Održavajte pritisak tokom četkanja.

- Da biste zaustavili rotaciju, otpustite tipku.

ISTOVREMENO SUŠENJE I OBLIKOVANJE!

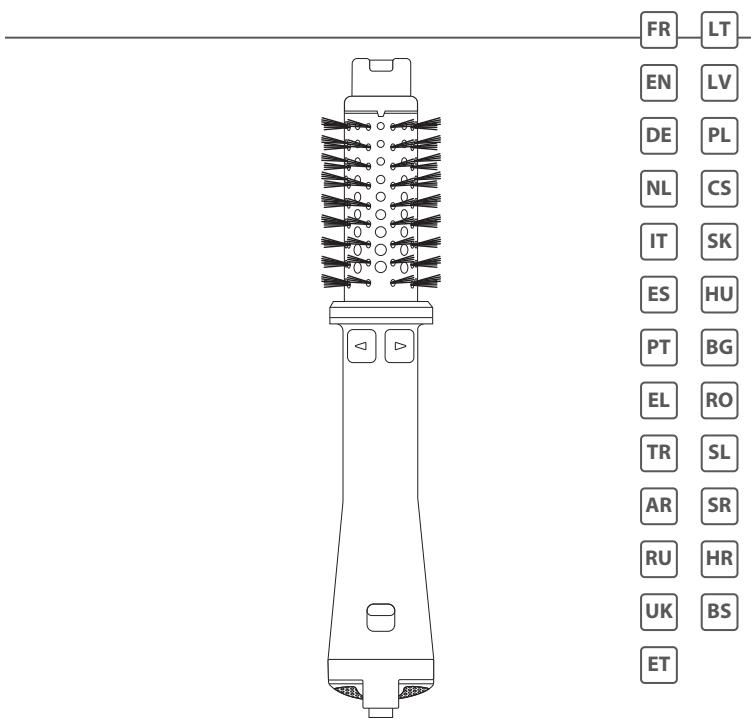
5. UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA!

① Vaš aparat sadrži mnoge vrijedne materijale koji se mogu se reciklirati.

➡ Odnosite ga na za to predviđeno mjesto.

Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.com

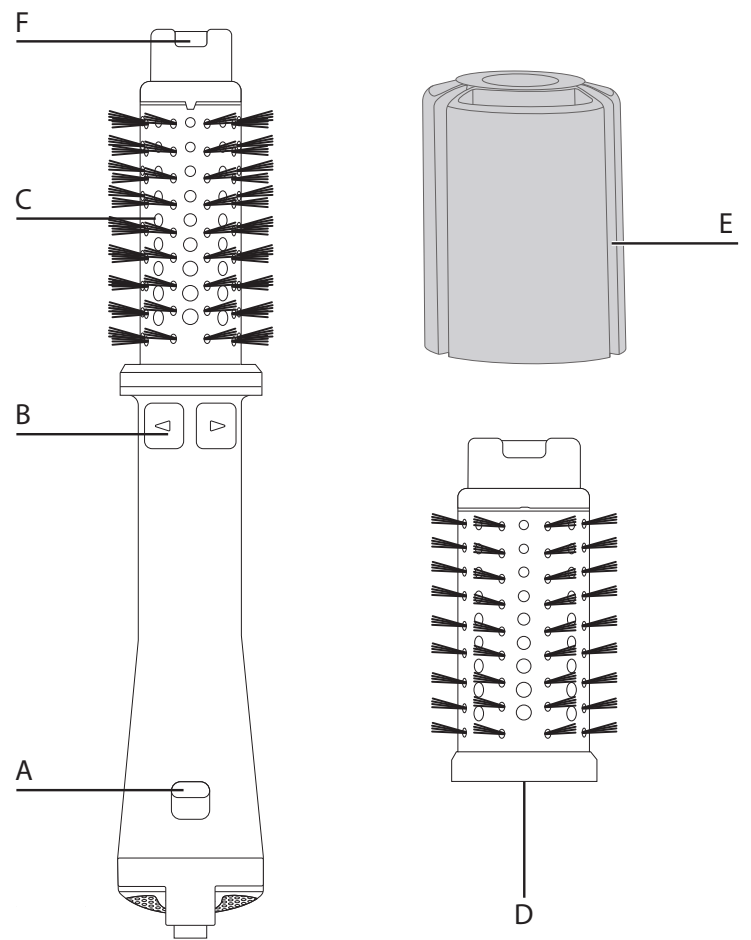
Rowenta



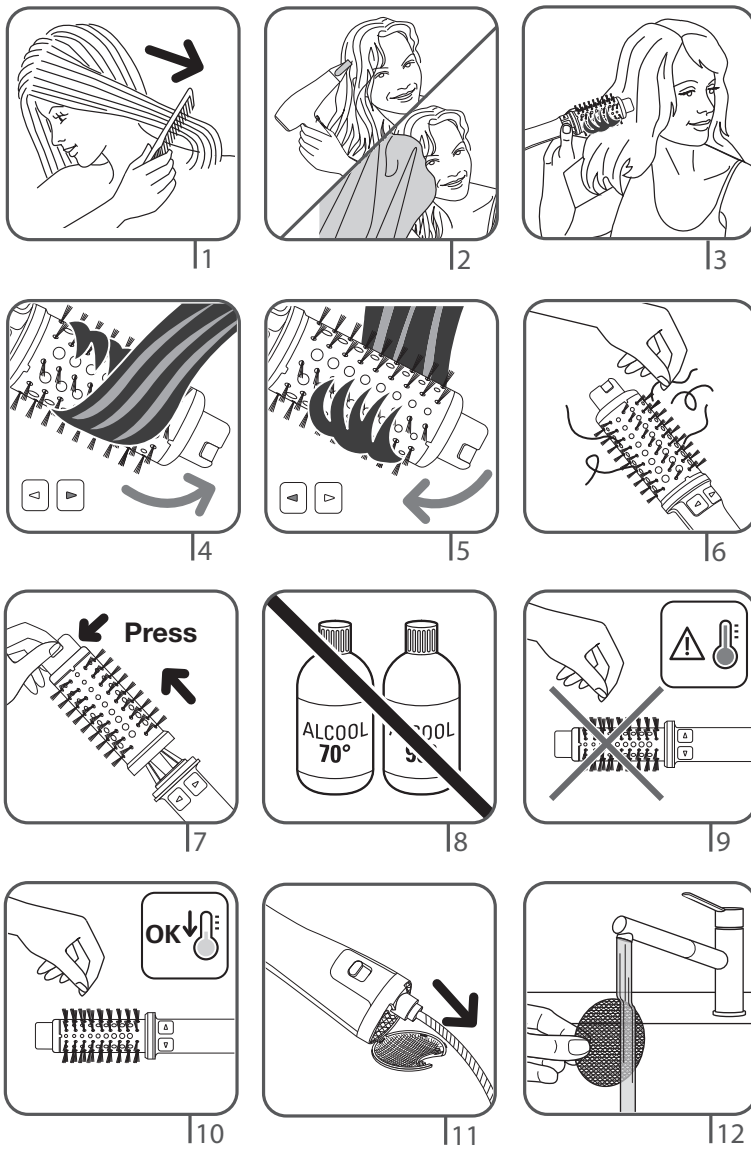
ROTATING BRUSH

www.rowenta.com

1820011256



FIRST USE



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Rowenta, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-stajler-za-kosu-cf961l-akcija-cena/>